

# Konzern-Bilanzen

Jeweils 31. Dezember

in Mio. €	Siehe Ziffer	2002	2001
<b>Aktiva</b>			
<b>Umlaufvermögen:</b>			
Flüssige Mittel		118	45
<b>Forderungen (netto):</b>			
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen, netto, gegenüber Dritten und at-equity bilanzierten Unternehmen	8	668	646
Sonstige Vermögensgegenstände	8	443	506
Vorräte	9	523	579
Latente Ertragsteuern	13	80	98
Sonstige Vermögensgegenstände		44	41
Vermögensgegenstände aus nicht fortzuführenden Aktivitäten (netto)	6	3	285
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>1.879</b>	<b>2.200</b>
Finanzanlagen	10	454	566
Grundstücke, Betriebs- und Geschäftsausstattung (netto)	11	1.621	1.907
Latente Ertragsteuern	13	598	532
Sonstige Vermögensgegenstände		541	693
Immaterielle Vermögensgegenstände (netto)	12	1.034	1.166
<b>Gesamtaktiva</b>		<b>6.127</b>	<b>7.064</b>
<b>Passiva</b>			
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten:</b>			
Kurzfristige Kredite und laufende Tilgungsraten für langfristige Kredite	15	195	267
<b>Verbindlichkeiten und Rückstellungen:</b>			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten und at-equity bilanzierten Unternehmen	14	573	620
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	14	659	826
Latente Ertragsteuern	13	10	6
Ertragsteuerverbindlichkeiten		402	458
Nettoverpflichtungen aus nicht fortzuführenden Aktivitäten	6	4	81
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		<b>1.843</b>	<b>2.258</b>
Langfristige Kredite	15	420	613
Latente Ertragsteuern	13	52	51
Sonstige Verbindlichkeiten	16	1.795	1.920
Anteile anderer Gesellschafter		12	12
<b>Eigenkapital:</b>			
Gezeichnetes Kapital der Celanese AG, 54.790.369 und 55.915.369 Aktien ausgegeben, Stückaktien ohne Nennwert. € 140 Mio. und € 143 Mio. aggregierter registrierter Wert, 50.058.476 und 50.334.891 Aktien im Umlauf in 2002 bzw. 2001	20	140	143
Zusätzlich eingezahltes Kapital		2.496	2.508
Gewinnrücklagen		-126	-313
Kumuliertes übriges Gesamtergebnis		-401	-5
		<b>2.109</b>	<b>2.333</b>
Abzüglich: Eigene Aktien (4.731.893 und 5.580.478 in 2002 bzw. 2001)		104	123
<b>Eigenkapital</b>		<b>2.005</b>	<b>2.210</b>
<b>Gesamtpassiva und Eigenkapital</b>		<b>6.127</b>	<b>7.064</b>

Siehe beigefügte Erläuterungen zum Konzernabschluss.